

דولة إسرائيل  
وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

---

نقل، تعيينات وإكمال وظائف في المدارس العربية- السنة الدراسية

2023-2022

---

---

פקס 3935108-073 טל' 9546427, גבעת שאול, ירושלים; 15 רח' כנפי נשרים | 073-3935180 | [mail: ptzibur\\_ka@education.gov.il](mailto:ptzibur_ka@education.gov.il)

شارع كنفي نשרيم 15, جفعات שאؤل, اورشليم-القدس, 9546427 هاتف: 073-3935108-073 فاكس: 3935180-073 | [www.edu.gov.il](http://www.edu.gov.il)

دولة إسرائيل  
وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

الفهرس

3	مدخل
4	مقدمة وتعريفات
7	تقديم طلب محوسب
11	شروط الحد الأدنى (الشروط الملزمة) لتقديم طلب التعيين
14	قوانين لعمل لجنة التعيينات
19	طريقة تحديد النقاط ومعايير التحديد
31	امتحانات الكفاءة ومراكز التقييم للمرشّحين للتدريس
33	إعلان عن إمكانية إجراء تعديلات بالنسبة للسنة الدراسية 2024-2023

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

## مدخل

### اقرأوا هذه الوثيقة كاملة قبل تعبئة الطلب المحوسب.

1. تُقدّم الطلبات من خلال استمارة محوسبة، تكون متاحة للاستخدام، فُقبل التعيينات للسنة الدراسية 2022-2023 يمكن تعبئة الاستمارة من خلال الدخول إلى موقع وزارة التربية والتعليم، بؤابة العاملين في سلك التربية والتعليم (פורטל עובדי הוראה) والنقر على الزر [تقديم الترشيح للتدريس في الوسطين العربي والדרزي](#).
2. تُفتح الاستمارة لتقديم الطلبات بتاريخ 22.2.2022 في الساعة 10:00 وتغلق بتاريخ 31.3.2022 في منتصف الليل.
3. يكون تقديم طلبات النقل، إكمال الوظائف والتعيينات من خلال تعبئة الاستمارة المُحوسبة فقط. للدخول إلى الاستمارة في بؤابة العاملين في سلك التربية والتعليم على موقع الوزارة، يجب تسجيل الدخول بواسطة كود المستخدم كلمة السرّ أو بواسطة رقم الهوية وكلمة سرّ تُرسل إلى هاتفكم الخليوي. إذا لم يكن بحوزتكم كود المستخدم وكلمة السرّ، يمكنكم التوجّه إلى مركز الدعم في موضوع كلمات السرّية على الهاتف رقم: 073-3983960 أو 6552\*
4. ننصح بالتوجّه مُسبقًا إلى مركز الخدمات الهاتفية والحصول على كلمة سرّ شخصية، تفاديًا لأيّ مشاكل غير متوقّعة.
5. لن تتم معالجة الطلبات التي تُسلّم يدويًا.
6. تقع على عاتق المرشّحين الجُدد الذين لم يُقدّموا أيّ طلبات سابقًا، مسؤولية التوجّه إلى قسم القوى البشرية في التدريس (כח אדם בהוראה) في لوائهم، من أجل تحديث بياناتهم الشخصية. نلفت انتباهكم إلى أنّ تحديث بيانات الدرجة الأكاديمية منوط بتقديم شهادات أصلية، أو مع تصديق على مطابقة للأصل.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

7. تقع على عاتق المرشحين الذين قدّموا طلبات مسؤولية الاحتفاظ بنسخة مطبوعة من الطلب الذي قدّموه. كما يتحملون مسؤولية التأكد من أنه قد تم استيعاب الطلب في الجهاز من خلال الحصول على رقم الترشيح.

يشكّل هذا الإجراء أداة تساعد أعضاء لجنة التعيينات في اتخاذ القرار بشأن التعيين، النقل من مدرسة إلى أخرى وإكمال الوظائف للمعلمين بشكل موحد، متساوٍ وعادل قدر المستطاع. نؤكد أيضًا على أنه يتم البت في كل طلب وقبوله وفقًا لاحتياجات جهاز التربية والتعليم. المعايير الواردة في هذه الوثيقة هي معايير فُطرية للنقل من مدرسة إلى أخرى، التعيين وإكمال وظائف للمعلمين في المدارس العربية، سواء كان النقل داخل اللواء، أو من لواء إلى آخر.

المعايير مُلزّمة للألوية التالية: لواء الشمال، حيفا والمركز.

## مقدمة وتعريفات:

### أ. النقل

1. النقل: تقتصر عملية نقل العاملين في سلك التربية والتعليم من مدرسة إلى أخرى على العاملين المثبتين فقط في وزارة التربية والتعليم، وتتطرق إلى النقل المشروط (مقارنة بالنقل القسري من الذي يبادر إليه اللواء وفقًا للأنظمة المتبعة والمتفق عليها). لن يتم نقل المعلمين المثبتين في وزارة التربية والتعليم لشغل ساعات وجاهية مخصصة لأمر ما، أو ساعات شاغرة لسنة واحدة فقط، أو لفترة زمنية أقل من سنة. عملية النقل تتطرق إلى ساعات التدريس الوجيهة فقط، وغير متعلقة بوظائف أخرى، مثل: تربية صفّ، تركيز موضوع وما شابه.

2. بشكل عامّ، ولاعتبارات تربوية، تجري عملية نقل المعلمين حتى اليوم الأخير قبل بداية السنة الدراسية، أي حتى تاريخ 31.8.2022، وليس بعد ذلك. بدءًا من هذا التاريخ، يبدأ المعلمون المرشحون للتعين بإشغال وظائفهم حتى نهاية السنة الدراسية في أقصى حدّ.

3. لن تكون هناك أفضلية لنقل معلّم داخل اللواء، على نقل معلّم بين الألوية.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

ب. **التعيين** – تتطرق عملية التعيين إلى المعلمين الجدد و/ أو المعلمين غير المثبتين في جهاز التربية والتعليم، والمعيّنين في وظائف شاغرة لفترة زمنية محدودة.

ج. **إكمال الوظيفة (زيادة حجم الوظيفة)** - تتطرق إلى عملية إكمال الوظائف للمعلمين المثبتين، وإضافة ساعات أسبوعية ذات مِلاك شاغرة لا تقتصر على سنة واحدة فقط. طالما كان في المدرسة معلمون قد طلبوا إكمال وظيفة، وهناك ساعات وجاهية شاغرة في مجال اختصاصهم، تكمل وظيفتهم حتى لو كانت الساعات الرسمية قد شغرت بعد افتتاح السنة الدراسية، وهذا قبل تعيين معلمين غير ثابتين. ننوّه إلى أنّ إكمال الوظيفة يكون حسب عدد الساعات الشاغرة، وعدد الساعات المطلوبة.

ج 1. عادةً يتم إكمال الوظائف في المدرسة التي يعمل فيها المعلم. على الرغم مما ذكر، يحقّ لمعلمي المواضيع التالية: الموسيقى، الفنون، التربية البدنية، مواضيع الطبّ المكمل، الاستشارة التربوية والمعلمين الذين يعملون في مراكز الموهوبين، أن يطلبوا إكمال الوظيفة في مدرسة أخرى (بالإضافة إلى المدرسة التي يدرّسون فيها). الشرط لإكمال وظيفة معلم في المواضيع المذكورة في مدارس أخرى (بالإضافة إلى المدرسة التي يدرّس فيها)، هو فقط عدم وجود مرشّحين تتوفّر لديهم المؤهلات المطلوبة لإشغال الوظيفة (في كلّ نوع طلب) في المدرسة الإضافية.

ملاحظة- المذكور أعلاه ينطبق أيضًا على المعلمين الذين يتقدمون بطلب تعيين كمعلمين لهذه المواضيع.

ج 2. تجدر الإشارة إلى أنّ لمدير المدرسة صلاحية إضافة 3 ساعات أسبوعية وجاهية لمعلم مثبت دون الحاجة إلى قرار من لجنة التعيينات. يمكن إكمال وظيفة المعلم بهذه الإضافة مرة واحدة في السنة الدراسية وفقّ للقواعد التالية:

- ألا يكون قد صدر بحقّ المعلم تقرير تربويّ سلبيّ؛ تصل هذه المعلومات من منظومة تقييم المعلمين، قسم القوى البشرية والمفتّش الإداري.
- أن يتمّ إكمال الوظائف في مجال تخصص المعلم.
- أن يكون إكمال الوظيفة حتى وظيفة كاملة فقط.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

ج 3. على الرغم مما ورد في البند ج (إكمال وظيفة)، إلا إنه في حال توفر ساعات شاغرة مؤقتة في مؤسسة تربوية بنسبة أقل من ثلث وظيفة، تستطيع لجنة التعيينات النظر في إمكانية إضافة تلك الساعات المؤقتة لوظيفة معلم مثبت في المؤسسة التربوية التي يعمل بها والتي شغرت فيها الساعات المذكورة، وتكون إضافة هذه الساعات بشكل مؤقت لسنة واحدة على ألا تكون إضافة الساعات سارية المفعول لأكثر من ثلاث سنوات متواصلة.

ج 4. يمكن إكمال وظيفة لمعلمة روضة مكتملة في جميع البلديات التي قدمت ترشيحها للعمل فيها داخل اللواء الذي تعمل فيه. يجري التعيين بحيث تعمل معلمة الروضة في روضة واحدة فقط خلال يوم العمل، سواء كان الحديث عن يوم عمل عادي أو يوم عمل طويل (يشمل ساعات يوم العمل الطويل 11"11). لن يتم تعيين معلمة روضة بأكثر من روضة واحدة في يوم عمل كامل. أما مديرة الروضة التي تعمل بوظيفة جزئية، فيتم إكمال وظيفتها في الروضة التي تديرها فقط.

ملاحظات:

- معلمة روضة مكتملة التي ترغب في العمل كمديرة روضة، عليها تقديم طلب لإكمال الوظيفة. طلب إكمال الوظيفة يتطرق أيضًا إلى تركيز أيام عمل المعلمة في روضة واحدة بهدف إدارتها.
- معلمة روضة مكتملة والتي تقدمت بطلب لإكمال وظيفتها، يتم قبول طلبها لدى لجنة التعيينات فقط إذا كان برنامج ساعاتها الأسبوعية يتيح إكمال وظيفتها دون تعارض بين الساعات التي تعمل فيها بالفعل والساعات المطلوبة لإكمال الوظيفة.

ج 5. إذا شغرت وظيفة مديرة روضة، تكون الأفضلية في استغلال ساعاتها لإكمال وظيفة معلمة الروضة المكتملة التي تعمل في نفس الصف بمقدار 9 ساعات أسبوعية على الأقل. تُعطى للمعلمة المكتملة الأفضلية على المعلمات اللواتي تقدمن بطلب لإكمال وظائفهن في الروضة (ولم يتم توظيفهن في الروضة التي شغرت فيها وظيفة مديرة الروضة)، حتى لو كان عدد النقاط لديهن أعلى من المعلمة المكتملة. هذا الأمر ساري المفعول بالنسبة للمعلمات المكتملات اللواتي يعملن بوظيفة جزئية، والمعلمات اللواتي يعملن بوظيفة كاملة على حد سواء، بشرط ألا تكون هناك تقارير من قبل التفيتش تشير إلى أن المعلمة غير ملائمة لشغل وظيفة مديرة روضة.

ج 6. معلم التربية الخاصة الذي يعمل بساعات من "ماتيا" يمكن إكمال وظيفته في التربية الخاصة في المدرسة التي يعلم فيها. كما أن معلم التربية الخاصة الذي يعمل بساعات تربية خاصة على حساب ملاك الساعات الوجيهة في المدرسة يمكن إكمال وظيفته بساعات "ماتيا" إذا أمكن، ووفقًا لاحتياجات جهاز

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

التربية والتعليم. على المعلم أن يسجل في الطلب أسماء المؤسسات التي يعلم فيها بشكل فعلي عند تقديم طلب التعيين ورموزها.

## تقديم طلب محوسب

### التاريخ الحاسم:

التاريخ الحاسم لتقديم الطلب المحوسب هو 22.2.2022 وحتى تاريخ 31.3.2022، وهو التاريخ الحاسم أيضًا لتحديد النقاط.

أي تغيير في البيانات الشخصية بعد تاريخ 31.3.2022 لن يغير شيئاً في عدد النقاط التي حدّدت مسبقاً، بحيث أنه لن يُؤخذ بالحسبان بالنسبة للطلب المقدم. بعد هذا الموعد (31.3.2022) لا يُسمح للمرشح بإجراء أي تعديل على استمارة الطلب.

على الرغم من المذكور أعلاه، طلبات التعيين لخريجي مسار المتفوقين الذين سينهون تعليمهم في نهاية السنة الدراسية 2022-2023 يتم تسجيلها من قبل قسم القوى البشرية في اللواء الذي يتبع له المرشح، عند تقديم تصريح التعليم في مسار المتفوقين للواء حتى تاريخ 31.8.2022.

### 1. تعبئة الطلب المُحوسب

أ. يجب التأكد من تعبئة كافة التفاصيل المطلوبة في جميع بنود استمارة الطلب المُحوسب عبر موقع الإنترنت.

ب. إذا لم يكن المتقدم بطلب للتدريس في المجتمع العربي خريج كلية لتأهيل المعلمين، بل خريج جامعة في البلاد أو مؤسسة أكاديمية من الخارج، وحاصل على تصديق موازاة من قسم تقييم الدرجات الأكاديمية والشهادات في وزارة التربية والتعليم- فهو مُلزَم بالتوجه إلى قسم القوى

## دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

البشرية في لتدريس في اللواء الذي يتبع له، وتعبئة استمارة خاصة بالمعلم حتى موعد أقصاه  
31.3.2022.

### 2. تصديق استلام الطلب:

يحصل المعلم الذي قدّم طلبه في الموعد على تصديق من المنظومة المحوسبة على تلقي الطلب ويستصدر له رقم الطلب. في حالة لم يصله رقم الطلب، معنى هذا أنّ طلبه لم يستوعب في المنظومة. لن تقبل الشكاوى/ الاعتراضات/ الاستفسارات حول عدم قبول الطلبات بعد الموعد المحدد كموعداً أخيراً لتقديم الطلب المحوسب.

يتلقى جميع المرشحين بيانات عن وضع نقاطهم بما في ذلك الأماكن والمواضيع وفقاً للبيانات المسجلة في الطلب. سيتم نشر البيانات للمرشحين على موقع بوابة العاملين في التدريس بدءاً من مطلع تموز 2022.

إذا كان هناك خطأ في النقاط أو تصنيف موضوع\ مواضيع التدريس التي تم حصل المعلم على تأهيل فيها، أو في أي مسألة أخرى ذات صلة بتحديد النقاط أو البيانات ذات الصلة بالطلب، يحق للمرشح تقديم استئناف حتى 17.7.2022 لقسم القوى البشرية في اللواء الذي ينتمي إليه، بما في ذلك التغيير في حجم الوظيفة أو المكان المرغوب التعيين فيه، من خلال طلب خطّي موجه للواء. لن تُناقش الاستئنافات المرسلّة بعد التاريخ أعلاه، ولن يكون من الممكن تصحيح النقاط إذا كان الخطأ من المعلم وذلك بسبب إغلاق نظام حساب النقاط النهائية.

إذا كان الخطأ من الوزارة، ستتم مناقشة الموضوع من قبل لجنة التعيين. في هذه الحالة، إذا ارتأت لجنة التعيينات وجوب قبول الطلب، سيتم إجراء التغيير من تاريخ قرار لجنة التعيينات وليس بأثر رجعي.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم التعليم في المجتمع العربي

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

ونتيجة لذلك، فإنّ الوظائف ذات الصلة بهذا المرشح هي فقط تلك التي سيتم عرضها على طاولة لجنة التعيينات من تاريخ التغيير، كما ذكرنا وبما يتلاءم مع تأهيله وبيانات طلبه.

### 3. تصريح مقدّم الطلب:

يصدّق المعلّم مقدّم الطلب عبر الإنترنت في الطلب، في المكان المخصّص لهذا الغرض، أنه قد قرأ بالفعل التنويهات المذكورة أعلاه، وأن جميع التفاصيل التي سجّلها صحيحة وليس له أقارب في المدارس التي طلب التعيين فيها أو النقل إليها على النحو المحدد في البند 13، في فصل قواعد عمل اللجنة، المفصّل لاحقاً.

### 4. الأماكن المطلوب النقل إليها أو التعيين فيها:

يستطيع المتقدم أن يسجّل حتى خمسة أماكن في طلب النقل أو التعيين. تسجيل اسم البلدة إلزامي. ويتم بحث الطلب في المدارس الموجودة في البلدات التي سجّلت في استمارة الطلب.

بالنسبة للمدارس التي لم تقدّم إليها طلبات نقل أو إكمال وظائف، أو لا يوجد من بين المتقدمين أشخاص يلّبون احتياجاتها، يتم تعيين معلّمين ملائمين لها وفقاً لاعتبارات لجنة التعيينات. الوزارة مخوّلة بنقل/ تعيين المتقدم في أيّ من الأماكن أو المدارس التي سجّلها في الاستمارة دون تفضيل مكان على آخر أو مدرسة على أخرى.

### 5. المعلّمون في مدرسة درزية و/ أو عبرية

المعلّمون في مدرسة درزية و/ أو عبرية المعنيون بالانتقال إلى واحدة من المدارس العربية، ملزمون بتقديم طلب نقلهم بواسطة الطلب المحوسب.

## دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

### 6. المعلم الذي قُبل طلبه

المعلم الذي تمّ تعيينه، أو نقله أو إكمال وظيفته بإمكانه مشاهدة القرار في بوابة المعلمين في قسم المعلومات الشخصية (פורטל עובדי הוראה- מידע אישי)، ومع ذلك، في القرارات من نوع النقل، بعد اتخاذ اللجنة قرار نقله، يتلقى المعلم مكالمة هاتفية من مدير المدرسة التي عُيّن فيها، وفي حال رفض المعلم قرار النقل، يتمّ إلغاء قرار اللجنة ويبقى في المدرسة التي يعمل بها.

المعلم الذي أقرت اللجنة تعيينه ولم ينتظم في مكان تعيينه/ نقله يُعتبر، بتصرفه، مُتنازلاً عن الوظيفة. لن يُقبل أيّ ادعاء من قبل المعلم حول عدم تلقيه إشعاراً بقرار لجنة التعيينات بسبب تغييرات في التفاصيل الشخصية (العنوان، رقم الهاتف الأرضي أو الخليوي). على المعلم إبلاغ قسم القوى البشرية بأيّ تغيير في التفاصيل الشخصية في موعد أقصاه نهاية شهر حزيران من السنة الدراسية الحالية (قبل أن تلتئم لجنة التعيينات).

### 7. المعلمون الذين لم تقبل طلباتهم

المعلم الذي لم يُصدّق على نقله حتى افتتاح السنة الدراسية، عليه مواصلة عمله في المدرسة التي عمل فيها في السنة الدراسية السابقة 2021-2022. إذا لم ينتظم المعلم في المدرسة ذاتها يُعتبر مستقيلًا. المعلم الذي لم يتلقَ ردًا إيجابيًا على طلبه حتى موعد أقصاه 31 آب 2202، عليه أن يعتبر هذا ردًا سلبيًا.

### لن ترسل ردود سلبية على الطلبات.

### 8. إلغاء أو تصحيح الأخطاء في طلب التعيين/ النقل / إكمال الوظيفة (باستثناء القرارات المتعلقة بإلغاء طلب التعيين بسبب علاقات القرابة الأسرية):

في هذا الصدد، تسري أحكام منشور المدير العام / 12 (أ) - إلغاء أو تغيير قرار بشأن تعيين أو إكمال وظيفة النقل المشروط لمعلم.

منعًا للالتباس، فيما يتعلق بمسألة إلغاء التعيين بسبب القرابة الأسرية، تسري تعليمات المدير العام المتعلقة بحظر تعيين الأقارب، كما يتم تحديثها من وقت لآخر.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

## شروط الحد الأدنى (الشروط الإلزامية) لتقديم طلب التعيين:

### أ. لطلب التعيين:

مرشّحون مؤهلون فقط، بما في ذلك المرشّح الذي أنهى 80% من واجباته للقب B.Ed، أو خريج جامعة يتعلّم في السنة الثانية من شهادة التدريس. ننوّه إلى أنّه بما أنّ سريان مفعول التصديق للمرشّح الذي أنهى واجباته مدّته 24 شهرًا، فإنّ من ينتهي سريان مفعول تصديقه خلال السنة الدراسية، لا يمكن تعيينه في لجنة التعيينات دون الحصول شهادة إنهاء التعليم واستحقاق التأهيل قبل بدء السنة الدراسية.

أما بالنسبة للمعالجين في مواضيع الصحّة (العلاج الطبيعي، العلاج بالنطق والعلاج الوظيفي) فيطلب منهم تقديم الطلب فقط بعد إتمام تعليمهم بالكامل، بما في ذلك شهادة تخصّص من وزارة الصحّة. يجب إرسال التصديق على استحقاق شهادة التخصّص بالموضوع حتّى موعد أقصاه 31.8.2022

أ. المعلّمون الذين لا يعملون في إطار وزارة التربية والتعليم أو غير المثبتين في وزارة التربية والتعليم، والمعنيّون بالاستمرار في العمل في الوزارة، مُلزمون بتقديم طلب تعيين كلّ سنة. عمليّة تقديم الطلب تشكّل شرطًا للنظر فيه من قبل اللواء أو الاستمرار في التعيين.

المعلّمون المعنيّون بوضعيّة إنهاء فترة التجربة، ولم تحدّد فترة عملهم، يتمّ تعيينهم في السنة المقبلة في اللواء الذي عملوا به، ولا يعالج طلب تعيينهم في لواء آخر. على هؤلاء المعلّمين تقديم طلب محوسب للحصول على التثبيت في وزارة التربية والتعليم.

ب. المعلّمون الذين يدرّسون عند أكثر من مشغّل في مجال التربية والتعليم، ويرغبون في العمل في وزارة التربية والتعليم، مُلزمون بإنهاء عملهم أو تقليص وظيفتهم عند المشغّلين الآخرين حتّى يصلوا إلى

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

نسبة 100%، عند جميع المشغلين بما في ذلك وزارة التربية والتعليم. تتجاوز هذه النسبة يؤدي إلى تقليص نسبة الوظيفة أو إلغاء التعيين في الوزارة.

ج. طلب العمل المقدم من قبل معلم مثبت في مؤسسة تربوية معترف بها غير رسمية (تابعة لشبكة خاصة) بنسبة وظيفة كاملة، يتم البت في الطلب ومعالجته حتى 31.8.2022. لن يُصدّق على تعيين معلم يدرّس في التعليم المعترف به غير الرسمي بعد هذا الموعد. للحصول على تعيين، على المعلم تقديم تصريح من قبل الشبكة التي يعمل فيها يتناول نسبة وظيفته للسنة الدراسية 2022-2023، بحيث لا تتجاوز نسبة وظيفته في وزارة التربية والتعليم والشبكة التي يعمل فيها الـ 100%. تتجاوز هذه النسبة يؤدي إلى تقليص نسبة وظيفته في الوزارة لتصل في المكانين معاً إلى 100%.

د. منعاً للالتباس، لن يتم تعيين مرشح للعمل في أكثر من مؤسسة تربوية واحدة، إلا في الحالات المذكورة والمفصلة في هذا المنشور.

## ب. لتقديم طلب نقل مشروط و/ أو إكمال وظيفة:

1. المعلمون المثبتون والمؤهلون في وزارة التربية والتعليم.
2. المعلمون غير المؤهلين، المثبتون ذوو أقدمية تفوق العشر سنوات في التدريس في المرحلة الابتدائية فقط (هذا النظام لا ينطبق على المعلمين غير المؤهلين، المثبتين وذوي الأقدمية في المرحلة الإعدادية).
3. المعلمون المثبتون والمؤهلون في وزارة التربية والتعليم وعند مشغلين آخرين، بشرط ألا تتعدى وظيفتهم في كافة أماكن عملهم، بما في ذلك عملهم في الوزارة، نسبة 100%.
4. النقل من مدرسة إلى أخرى، التعيينات وإكمال الوظائف في المدارس الإعدادية: إجراءات النقل، التعيين وإكمال الوظائف تنطبق على المعلمين المؤهلين للتدريس في المرحلة الإعدادية.

## ج. المعلمون الذين لا تنطبق عليهم تعليمات هذا النظام (المنشور):

1. المعلم المثبت والمنقول بمبادرة من قبل اللواء، من مؤسسة إلى أخرى.
2. المعلم الموجود في مرحلة التجربة في عمله في التدريس ولم تحدّد فترة تشغيله بزمان معين ولم يحصل على إشعار بإيقاف عمله.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية في التدريس

قسم التعليم في المجتمع العربي

3. معلّمة يسري عليها قانون عمل النساء لسنة 1954، ولم تحصل على تصريح إنهاء عملها من المسؤول عن قانون عمل النساء في وزارة العمل والخدمات الاجتماعية للفترة الملزمة المنصوص عليها في القانون، ما دام انها لم تُعين في وظيفة شاغرة.
4. المعلّمون الجنود في الوسط البدويّ، وخريجي مشروع "חיותם"، والمعلّمون ذوو المحدوديات، والمرشّحون من الوسط اليهوديّ لتدريس "עברית על הרצף".
5. أبناء العائلات الثكلى (حسب تعريفهم في قانون عائلات الجنود الذين قُتلوا خلال الحرب (المخصّصات والتأهيل) لسنة 1950.
6. معلّمون ومعلّمات مثبتون يعمل أزواجهم/ زوجاتهم في أجهزة الأمن، ومرغمون على ترك مكان سكناهم بسبب عمل الزوج أو الزوجة.
7. معلّمون مثبتون يعيشون حالة صحّية معقّدة (القصد المعلّم/ة نفسه/ أو زوجته/ زوجها أو أحد الأبناء)، أو فقدوا أحد أفراد الأسرة قُبيل في فترة قريبة من تقديمهم الطلب (القصد فقدان الزوج/ة أو أحد الأبناء) – يحقّ لهم طلب تعيين جديد مع وثائق تدعم الطلب. يقدّم الطلب من خلال اللواء، ويبيّن فيها في مقر وزارة التربية والتعليم في القدس.
8. مربية روضة أطفال مؤهّلة، عملت في روضة مرخّصة وفق قانون التفتيش على المدارس لسنة 1969، وحصلت الروضة على الاعتراف وفقاً لأنظمة التربية والتعليم الرسميّة (مؤسّسات معترف بها) لسنة 1953، وعملت الروضة 7 سنوات بهذه المكانة (بنفس المكانة القضائية- نفس الشركة الخاصّة)، ثمّ نُقلت الروضة إلى التعليم الرسميّ. الحديث هو عن مربية الروضة التي عملت مدّة سبع سنوات متتالية قبل نقل الروضة إلى التعليم الرسميّ. منعاً للالتباس، فإنّ مكانة مربية الروضة تُكون في طور التجربة لأوّل سنتين بعد انتقال الروضة إلى التعليم الرسميّ. تمرّ معلّمة الروضة خلال هذا الفترة بمرحلة تقييم، مثل كلّ معلّم آخر، ويكون استمرارها في العمل يُحدّد حسب نتائج التقييم. تجدر الإشارة إلى أنّ هذا الإجراء يتطرّق فقط لمن عملت مديرة لروضة غير رسميّة.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

مكتب نائب المدير العام

قسم كبير القوى البشرية  
للتدريس قسم كبير التعليم العربي

## قواعد لعمل لجنة التعيينات

### 1. ملاءمة المعلمين لاحتياجات المدرسة:

تحاول وزارة التربية والتعليم إجراء النقل والتعيينات وإكمال الوظائف للمعلمين المستحقين، بما يتلاءم مع احتياجات المدارس. تُحدّد ملاءمة المعلم لاحتياجات المدرسة حسب ما يلي:

أ. التأهيل والتدريب في موضوع محدد، بما في ذلك التخصص للفئة العمرية الملائمة (يُعيّن المعلم المختص في التدريس في المرحلة الابتدائية في مدرسة ابتدائية فقط، معلم مختص بالتدريس في المرحلة الإعدادية يعيّن في مدرسة إعدادية). في حال نقص مرشّحين ذوي تأهيل في المرحلة الابتدائية لموضوع معين في منطقة محددة، تبحث اللجنة إمكانية تعيين معلمين من المرحلة الإعدادية للموضوع المطلوب.

ب. معلم مثبت ومؤهل لموضوع معين في المرحلة الإعدادية، ودرّس الموضوع في مدرسة ابتدائية خلال السنوات الثلاث الأخيرة، مخوّل بتقديم طلب نقل أو إكمال وظيفة في المرحلة الابتدائية، ويرد اسمه للنقل أو إكمال الوظيفة في المرحلة الابتدائية أيضًا. ننوّه إلى أنّه إذا عُيّن هذا المعلم في مدرسة إعدادية، لا يمكنه التقدّم مستقبلًا بطلب نقل أو إكمال وظيفة في المرحلة الابتدائية.

ج. المعلم الذي يتقدّم بطلب للعمل في مجال عمريّ تربويّ آخر، أو في موضوع تأهل له ولم يعمل به بشكل فعليّ في السنوات العشر الأخيرة، تستطيع اللجنة فحص طلبه بعد الحصول على توصية تربوية من المفتش ومن مدير المؤسسة التربوية التي يعمل فيها.

د. في المدارس الخاصة (ישיבות) التي اعترفت بها لجنة المدارس الخاصة، تُمنح أفضلية تعيين لذوي التأهيل المخصّص لهذه المدارس.

2. في الحالات التي تبادر فيها الوزارة بنقل معلم من مؤسسة تربوية إلى أخرى "النقل القسري" وفقًا لنظام النقل القسري (الذي ينشره من حين إلى آخر قسم القوى البشرية في التدريس)، يتم التعامل مع هذا النقل كأولوية قصوى. منعا للالتباس، النقاط الشخصية لا تؤخذ بالحسبان لتحديد المعلم الذي سينقل قسريًا. يتم النقل فقط وفقًا للأوامر الواردة في نظام النقل القسري.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

3. المعلمون المثبتون الذين تقدّموا بطلب نقل أو إكمال وظيفة، يتمّ البتّ في طلبهم قبل جميع المتقدمين بطلب للتعين، ويمنحون الأولوية، مقارنة بمرشّحين للتعين ذوي نقاط أعلى منهم.

المعلّم الذي أكملت وظيفته جزئيًا، وبعد ذلك برزت الحاجة إلى تدريس الموضوع الذي طلب إكمال وظيفته في إطاره، في المدرسة التي يدرّس فيها، عدّة ساعات أخرى، يمكن في هذه الحال البتّ في طلبه إكمال الوظيفة مرّة أخرى، بشرط ألا يتجاوز إكمال الوظيفة عدد الساعات التي طلبها المعلّم في طلبه، وبشرط أن تكون نسبتها أقل من ثلث وظيفة. نلفت انتباهكم إلى أنّ طلب إكمال وظيفة لن يناقش أكثر من مرتين خلال السنة الدراسية نفسها. المرشّحون بطلب نقل أو إكمال وظيفة، وهناك تقارير سلبية من قبل التفّيش عن جودة عملهم التربويّ، في إحدى السنتين الأخيرتين، والذي استلموه في موعد إجراء التقييم، حسب نظام التقييم، وموثّق في ملفّهم الشخصي، أو في منظومات الوزارة يُرفض طلبهم نهائيًا.

المعلّم الذي تمّ تعيينه/ نقله/ إكمال وظيفته (حسب البندين 3 و 12 ج من هذا الفصل) وفقًا لقرار لجنة التعيينات، لا يتمّ البتّ في طلبه مرّة ثانية في نفس السنة في حال تبين لاحقًا أنّ هناك وظيفة أفضل من التي عُيّن فيها أو نقل إليها، من حيث نسبتها، مكانها وما إلى ذلك.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

4. تُمنح لجنة التعيينات اللوائية إمكانية اختيار وتفضيل تعيين معلّم في مدرسة إعدادية يحمل رخصة تدريس ثابتة في المرحلة الثانوية (يعمل عند مشغل آخر)، ويعمل في إطار مدرسة شاملة من الصف التاسع إلى الثاني عشر، وبوظيفة جزئية تصل إلى ثلث وظيفة، على مرشح جديد قدّم طلبًا للتعيين في نفس البلدة أو المؤسسة التربوية، ولديه عدد نقاط أكثر من المرشح الذي يعمل في المدرسة الشاملة.

يكون العمل على شكل إعاره واستعارة. أي أنّه يتم استيعاب المعلّم في وزارة التربية والتعليم كعامل مُعار (لفترة محدّدة) ويتقاضى راتبه من المشغل الأصلي.

5. في مرحلة الطفولة المبكرة، بما في ذلك الصفوف الأولى والثانية، يتم تعيين معلّمين مؤهلين لهذا الفئة العمرية. وهنا، لا تؤخذ بعين الاعتبار التخصصات الفرعية (حتى لو سُجّل تخصص فرعي في الطفولة المبكرة في وثيقة التصديق على الدراسة).

6. للجنة التعيينات اعتبارات خاصّة في تعيين مرشّحين في مجال المهن الطبيّة، ومهن العلاج بالفنون الطبيّة العلاجيّة، الصّم، المكفوفين، التوحديين، محلّو السلوكيات وكذلك الروضة المتخصّصة بتطوير الناحية اللغوية وفقًا للتوصية المهنية لمفتّش التربية الخاصّة في اللواء.

7. لمواضيع اللغة الإنجليزيّة، الرياضيات والعلوم للصفوف العاشرة حتّى الثانية عشرة أو حتّى سنّ 21 في مدرسة للتعليم الخاصّ، يتمّ تعيين معلّمين حاصلين على اللقب الأول وشهادة تدريس وفقًا للتعليمات في هذا الشأن.

8. المستشارون التربويّون:

- يقدّم المستشارون التربويّون طلبات التعيين من خلال الاستمارة المحوسّبة.
- البتّ في إشغال وظيفة الاستشارة المقترحة يكون بواسطة التفتيش المهنيّ على موضوع الاستشارة التربوية في كلّ لواء، وفقًا للطلبات المقدّمة في المنظومة المحوسّبة للبلدة ذاتها، يتمّ استدعاء المترشّحين للمقابلة أمام لجنة قبول.

# دولة إسرائيل

## وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

- بما أنّ العمل في الاستشارة التربوية مشروط بالعمل الفعليّ في التدريس، يتمّ تعيين المستشار التربويّ بساعات تدريسيّة في نفس المؤسسة التعليميّة.

9. المعلّمون في مراكز تطوير طواقم التدريس، المعلّمون في مراكز الإرشاد التابعة لمديريّة المجتمع والشبيبة في المجتمع العربيّ، وكذلك المعلّمون في مراكز الموهوبين، يُعيّنون من بين من قدّموا طلبًا للتعيين، النقل أو إكمال وظيفة. تعيينهم منوط بتصديق لجنة التعيينات في اللواء، ووفقًا لتوصية مفصّلة من المفتش على الموضوع.

10. لا يستطيع المعلّم أن يرفض وظيفة عُرضت عليه بنسبة ثلث وظيفة فما فوق ولفترة ستّة أشهر فما فوق، أكثر من مرّتين. إذا رغب في رفض الوظيفة فالمدّة المحدّدة لتقديم الرفض تكون قبل أن يبدأ بالعمل. إذا كان الرفض بعد تعيينه، أو رفض الوظيفة الثالثة المعروضة عليه؛ فإنّ طلبه لن يتمّ البتّ فيه بالمرّة.

11. المعلّمون من المجتمع العربيّ الذين عُيّنوا في مدارس يهوديّة وبدأوا العمل، لن تبتّ لجنة التعيينات في طلباتهم لنفس السنة الدراسيّة.

### 12. النقل بوظيفة جزئية:

أ. يستطيع المعلّم أن يقدّم طلب نقل بوظيفة جزئية، وعليه أن يصرّح بذلك في استمارة الطلب، وأن يحدّد العدد الأدنى للساعات الأسبوعيّة التي هو يكون على استعداد للعمل بها.

ب. المعلّم الذي لا يسجّل العدد الأدنى للساعات الأسبوعيّة التي يريد أن ينتقل بها، سيعتبر طلبه طلب نقل بوظيفة كاملة.

ج. المعلّم الذي يصرّح في استمارة الطلب المُحوّسة بأنّه غير مستعدّ للانتقال بعدد ساعات أقلّ من التي سجّلها في طلبه، يجب أن يكون على علم بأنّه في حال وُجدت وظيفة بعدد ساعات أقلّ في الأماكن التي سجّلها في طلب الانتقال، فإنّ هذه الوظيفة ستكون من حقّ مرشّح آخر صرّح في الطلب المُحوّسب باستعداده للانتقال بساعات أقلّ من التي سجّلها، حتّى وإن كان هذا المرشّح ذا عدد نقاط أقلّ منه.

د. تجدر الإشارة إلى أنّ كلّ من يتقدّم بطلب نقل بعدد ساعات معيّن، يتمّ البتّ بطلبه وفقًا للمعطيات الموجودة لدى لجنة التعيينات عند اتّخاذ قرارها بشأن وظيفته. لذلك، في حال وُجدت اللجنة لاحقًا أنّ هناك حاجة لإضافة ساعات للمعلّم بناءً على أسباب مهنيّة- تربويّة فهي مخوّله بذلك، ويتمّ تفصيل الأسباب في قرارها. وذلك على الرغم من أنّه سجّل في طلبه عدد ساعات أقلّ من التي حصل

## دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العامة  
قسم كبير التعليم العربي

عليها، فقد اتخذت اللجنة قرارها بنقله وتفضيله على معلم لديه نقاط أعلى، ولم يتم نقل الأخير لأنه طلب أن يُنقل بنسبة وظيفة أعلى.

بشكل عام، المعلم الذي تم نقله وفقاً لطلبه بوظيفة جزئية لا تحفظ وظيفته أو جزء منها في المدرسة التي درس فيها سابقاً. ومنعاً للالتباس، نوضح أن وظيفته تُلغى في كافة المدارس التي عمل بها قبل نقله، ولا يمكن تجزئة وظيفته؛ أي لا يمكنه العمل في أكثر من مؤسسة تربوية رسمية واحدة. ولن تكون إمكانية للمعلم المنقول بوظيفة جزئية تقديم طلب خروج في إجازة غير مدفوعة لبقية وظيفته.

### 13. علاقات القرابة

#### البت في طلبات النقل

حسب منشور المدير العام بشأن منع تشغيل الأقارب مثلما يحتلن من وقت لآخر، لا يمكن تقديم طلب نقل إلى مدرسة يعمل فيها معلم (أو صاحب وظيفة إدارية)، تربطه بمقدم الطلب صلة قرابة من الدرجة الأولى. القرابة من الدرجة الأولى هي: زوج، زوجة، أب، جد ابن، بنت وأزواجهما، أخ، أخت وأبناؤهما، زوج أخت، زوجة أخ، أخوزوجة، أخت زوج، عم، عمّة، خال، خالة، ابن أخ، ابنة الأخت، حمو، حماة، زوج بنت، كنة، حفيد، حفيدة، بما في ذلك ابن/ بنت الزوج، ابن/ بنت الزوجة، أو ابن/ بنت بالتبني وأزواجهما. إذا تبين في ما بعد أن طلب النقل المصدق عليه سيخلق وضعاً فيه علاقات قرابة بين معلمين في المدرسة نفسها، يُلغى النقل حسب تعليمات منشور المدير العام التي تحظر تشغيل الأقارب، مثلما يتم تحديثها من وقت لآخر، وتتم معالجة الموضوع وفقاً لنظام التعيينات.

#### البت في طلبات التعيين

لا يمكن تقديم طلب تعيين في مدرسة يعمل بها قريب من الدرجة الأولى (كمعلم أو صاحب وظيفة إدارية)، كما هو مفصل أدناه:

تعني القرابة العائلية لهذا الغرض: زوج، زوجة، أب، جد ابن، بنت وأزواجهما، أخ، أخت وأبناؤهما، زوج أخت، زوجة أخ، أخوزوجة، أخت زوج، عم، عمّة، خال، خالة، ابن أخ، ابنة الأخت، حمو،

## دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العامة  
قسم كبير التعليم العربي

حماة، زوج بنت، كنة، حفيد، حفيدة، بما في ذلك ابن/ بنت الزوج، ابن/ بنت الزوجة، أو ابن/ بنت بالتبني وأزواجهما. إذا تبين أنه تم تعيين معلّم في مدرسة يعمل فيها أقرباء له من الدرجة الأولى كما ورد أعلاه، يلغى تعيينه ويتم إيقافه عن العمل فوراً حتى خلال السنة الدراسية، وذلك باستثناء حالات خاصّة مفصّلة في منشور المدير العام الذي يتناول حظر تشغيل الأقارب، كذلك إذا اكتُشفت علاقة القرابة بعد مرور ثلاثة أشهر على قرار التعيين وبدء عمل المعلّم.

### 14. تعيين مرشّحين كمعلّمين بدلاء لفترة مدّتها أقلّ من سنة دراسيّة

تعيين مرشّحين بدلاء للعمل بشكل فعليّ حتى أربعة أشهر عمل يكون من نفس البلدة التي توفّرت فيها الوظيفة الشاغرة. يكون التعيين وفقاً لعدد النقاط عند مرشّحين من نفس البلدة. تجدر الإشارة إلى أنّه في حال إطالة المعلّم فترة عطلته المرضيّة، أو إذن الولادة، يستمرّ المعلّم البديل في عمله، ولا يتجاوز ذلك نهاية السنة الدراسيّة.

15. المرشّحون للتعيين الذين أكملوا فترة الاختصاص (TNDD)، المعلومات عن نتائج تقييم اختصاصهم تُعرض على لجنة التعيينات.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

## الطريقة والمعايير لتحديد النقاط:

### الطريقة والمعايير لتحديد النقاط:

لخلق المفاضلة الصحيحة والتمييز بين تعيين معلّمين لهم حقّ الأولوية في التعيين، ومعلّمين آخرين لا التزام تجاه طلباتهم، أضفنا عامل "عدد النقاط" وفقاً لسبب التعيين، كما هو مفصّل أدناه:

#### أ. عامل عدد النقاط لتحديد حقّ الأولوية في التعيين:

1. المعلّم المثبّت المتقدّم بطلب إكمال وظيفته، وفقاً للأنظمة الثابتة، يحصل على الأفضلية الثانية في التعيين ويُشار إليه بعدد النقاط هو 7000.
2. المعلّم المثبّت الذي فصل إدارياً، يحصل على الأفضلية الثالثة في التعيين، ورمزه في عدد النقاط هو 6000.
3. المعلّم المثبّت الذي يطلب نقلاً مشروطاً، حسب الأنظمة المحدّدة، يحصل على الأفضلية الرابعة في التعيين، ورمزه في عدد النقاط هو 5000.
4. المعلّم الذي يوشك على إنهاء فترة التجربة (سنة ثانية أو ثالثة، في المرحلتين الابتدائية أو الإعدادية) والذي تمّ تشغيله لفترة محدّدة تمنحه أقدمية، يحصل على الأفضلية الخامسة في التعيين، ورمزه في عدد النقاط هو 4000.
5. المرشّح للتدريس الذي يقدّم تصريحاً بإنهائه جميع واجباته في التعليم ضمن مسار المتفوقين، يحصل على الأفضلية السادسة في التعيين، ورمزه في عدد النقاط هو 3000. تُعطى هذه الأفضلية منذ لحظة تقديم التصريح.

**ملاحظة:** المتقدم للعمل في التدريس الذي لا يقدّم التصريح كما ورد، لا يمكن تعيينه.

6. يتمّ منح التصريح حتى تاريخ 31.8.2022، التصاريح التي تقدّم بعد هذا التاريخ، لن يتمّ التداول بشأنها في السنة الدراسية 2022-2023.
6. كافة المرشّحين الآخرين (بمن فيهم، المعلّمين في نهاية الفترة التجريبية الذين يطلبون تعيينهم في لواء آخر)، يحصلون على الأفضلية الأخيرة، ورمزهم في عدد النقاط هو 2000.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العامة  
قسم كبير التعليم العربي

## ملاحظات

1. المعلم الذي تم إيقافه عن عمله دون تصريح من وزارة التربية والتعليم، وعمل فترة تفوق الستة أشهر ويتقدم بطلب للتعيين، يعدّ معلّمًا جديدًا ويكون رمزه في عدد النقاط 2000.
2. المعلم الذي يشارف على إنهاء الفترة التجريبية، ولم تحدّد فترة عمله، ولم يصله إشعار بإنهاء عمله في نهاية السنة الدراسية 2021-2022، له الأفضلية في تعيينه في نفس المؤسسة التي تمّ تشغيله بها في السنة الدراسية 2021-2022. في حال عدم توفرّ ملاك ساعات في نفس المؤسسة أو طرأت تغييرات في احتياجات المدرسة، يتمّ تعيينه في مؤسسة تربوية أخرى.
3. تسري على المتخصّصين (סטאג'רים) التعليمات المفصّلة في منشور المدير العام: التخصّص والدخول إلى التدريس.

## ب. معايير حساب النقاط

### لطلبات النقل وإكمال الوظيفة

الحالة الشخصية، الأقدمية، الدرجة الأكاديمية، مكان السكن وبعده عن مكان العمل الحالي عن مكان السكن.

### لمجمل طلبات التعيين

الأقدمية، الدرجة الأكاديمية، التفوق، مكان السكن، امتحان الكفاءة في اللغات؛ العربية/ العبرية/ الإنجليزية وامتحان الكفاءة في الرياضيات أو العلوم ومراكز التقييم وفقًا لما سيفصل لاحقًا.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

**المعطيات التي تحدد عدد النقاط هي تلك التي تضمّنها الطلب عند تقديمه:**  
**أ. تحديد عدد النقاط بناء على الوضع العائلي، يُعطى للمعلم المثبت فقط.**

النقاط	الحالة الشخصية
1	أعزب/ عزباء/ متزوج/ة / أرمل/ة / مطلق/ة
3	متزوج/ة / مطلق/ة / أرمل/ة مع أولاد*
3 نقاط	الحد الأقصى لعدد النقاط بناءً على الحالة الشخصية

\* الذين يسكنون تحت سقف واحد حتى جيل 18.

## ب. تحديد النقاط حسب الأقدمية:

مقابل كلّ سنة أقدمية في التدريس الفعلي في مؤسسات التربية والتعليم الرسمية تُمنح 4 نقاط، والمقصود موظفو الدولة الذين يحصلون على أجرهم مباشرة من وزارة التربية والتعليم. (أقدمية في الوزارة). منعاً للالتباس، العمل بساعات منفردة لا يمنح نقاطاً، رغم أنه يمنح سنوات أقدمية في الأجر. كذلك، لا يمكن إضافة الساعات المنفردة إلى الساعات الأسبوعية، لهذا الغرض.

ملاحظة: المعلم الذي تمّ إيقافه عن العمل لأسباب إدارية (تقليصات) يُمنح نقاطاً مقابل فترة عمله في وزارة التربية والتعليم.

## كلّ إيقاف عن العمل لأسباب أخرى لا يمنح المعلم نقاطاً مقابل فترة عمله في الماضي.

ننوّه إلى أنّ المقصود هو من تمّت إقالته في إجراءات أخرى، وأقرّ توظيفه من جديد من قبل الجهات المخوّلة في وزارة التربية والتعليم.

دولة إسرائيل  
وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

ج. تحديد النقاط بموجب المستوى التعليمي:

الرمز	الدرجة الأكاديمية للمعلم	عدد النقاط
08	معلم مؤهل	2
07	معلم مؤهل كبير	3
04	ملاءمة للمهن الطبية	3
07	معلم مؤهل كبير- تأهيل للمرحلة الإعدادية	3
07	هندسي + شهادة تدريس	3
03	B.ed ( لقب أول في التربية)- تأهيل للروضة/ للمرحلة الابتدائية/ للمرحلة الإعدادية	8
03	B.A ( لقب أول) + شهادة تدريس للروضة/ للمرحلة الابتدائية/ للمرحلة الإعدادية	8
02	M.A ( لقب ثان) + شهادة تدريس	12
01	دكتوراه + شهادة تدريس	15

ملاحظة: الدرجات المشار إليها بـ 07 و 08 تنطبق على المعلمين المثبتين فقط

د. تحديد النقاط بموجب التحصيل العلمي (للمرشحين للتعين فقط)  
ملاحظة: المرشحون الجدد الذين لم يقدموا أي طلب تعين في الماضي، عليهم تقديم تصريح أصلي عن

إنهاء التعليم مع معدّل العلامات النهائي:

معلم حاصل على لقب أكاديمي بمعدّل علامات 85-90 يُمنح 8 نقاط إضافية.

# دولة إسرائيل

## وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

معلم حاصل على لقب أكاديمي بمعدل علامات 91-95 يُمنح 12 نقطة إضافية.  
معلم حاصل على لقب أكاديمي بمعدل علامات أعلى من 96 يُمنح 15 نقطة إضافية.  
ننوه إلى أن معدل العلامات في اللقب الأكاديمي الأخير هو الذي يُحدّد.

### ه. تحديد النقاط بموجب النجاح في امتحان الكفاءة في اللغة العربية (موجه لكافة المرشحين للتعيين ما عدا المرشحين لتدريس اللغتين - العبرية والإنجليزية)

- المرشّحون للتعيين في المدارس في المجتمع العربي في كافة مجالات المعرفة، باستثناء المرشّحين لتدريس اللغتين العبرية والإنجليزية، يحصلون على نقاط إذا تقدّموا لامتحان الكفاءة في اللغة العربية.
- المرشّحون للتعيين في كافة مجالات المعرفة، ما عدا اللغة العربية ومرحلة الروضة - الطفولة المبكرة، والذين يتقدّمون لامتحان الكفاءة في اللغة العربية بمستوى معرفي أساسي ويتجاوزونه بعلامة 65 فما فوق، يحصلون على نقاط إضافية كما هو مفصّل أدناه:

عدد النقاط	مدى العلامة
15	65-74
20	75-84
25	85-94
30	95-100

- المرشّحون للتعيين في التدريس للروضة - لمرحلة الطفولة المبكرة (الروضة والصقّين الأوّل والثاني)، الذين يجتازون امتحاناً في اللغة العربية بمستوى معرفة متوسط، ويحصلون على علامة 75 فما فوق، يحصلون على نقاط إضافية كما هو مفصّل أدناه:

عدد النقاط	مدى العلامة
20	75-84
25	85-94
30	95-100

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

- المرشّحون للتعين في تدريس اللغة العربية الذين يجتازون امتحاناً في اللغة العربية بمستوى معرفة موسّع، ويحصلون على علامة 80 فما فوق، يحصلون على نقاط إضافية كما هو مفصّل أدناه:

عدد النقاط	مدى العلامة
20	80-84
25	85-94
30	95-100

**ملاحظة:** المرشّحون الذين اجتازوا امتحان الكفاءة للغة العربية حتى السنة الدراسية 2013-2014 وحصلوا على عدد نقاط بناءً على نتيجة الامتحان، تُمنح لهم النقاط، حتى لو درّسوا العبرية أو الإنجليزية. منعاً للالتباس، بدءاً من السنة الدراسية 2014-2015 المعلم الذي يدرّس اللغة العبرية أو الإنجليزية يحصل على عدد نقاط وفقاً لامتحان الكفاءة في اللغة التي يدرّسها (العبرية أو الإنجليزية).

## تنويه:

1. المرشّح للتعين الذي لا يجتاز امتحان الكفاءة في اللغة العربية بالعلامة الدنيا المطلوبة، أو المعلم الذي لا يتقدّم للامتحان إطلاقاً، لا يحصل على إضافة نقاط بموجب هذا البند.
2. العلامة الأخيرة في امتحان الكفاءة هي التي تحدّد، وليست العلامة الأعلى.
3. نشير إلى أنّ قسمًا من الامتحان في السنة الدراسية 2022-2023 سيكون محوسبًا. يُعرض شرح عن مبنى الامتحان على بوابة العاملين في التدريس / الحيز الإداري ابتداءً من تاريخ 1.3.2022.

<https://poh.education.gov.il/MerhavMinhali/HachsharaHitmachutKnisaLehoraa/Pages/MuamadutHoraaMigzarAravi.aspx>

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

أما المعلومات عن مكان موعد إجراء امتحان الكفاءة في اللغة العبرية، أو امتحان الكفاءة في اللغتين العبرية أو الإنجليزية، أو امتحان الكفاءة في العلوم والرياضيات، فستُرسل للمتقدم خلال الشهرين آذار- نيسان 2022 بواسطة مؤسسة "مرمنت".

## 9. تحديد النقاط بموجب النجاح في امتحان المعرفة الأساسية في اللغة الإنجليزية أو اللغة العبرية في المدارس العبرية:

ابتداءً من السنة الدراسية 2014-2015 سيُمنح المرشّحون الجدد لتدريس اللغة العبرية أو الإنجليزية في المدارس العبرية (أي الذين لم يقدموا طلبات في الماضي ولم يتقدموا لامتحان اللغة العبرية) نقاطًا إضافية إذا امتحنوا في مجال تخصصهم فقط- العبرية أو الإنجليزية- بدلًا من امتحان الكفاءة باللغة العبرية.

- المرشّحون للتعين لتدريس اللغة الإنجليزية/ العبرية، الذين يُمتحنون في اللغة الإنجليزية/ العبرية بمستوى معرفة موسّع، ويجتازون الامتحان بعلامة 75 فما فوق، يُمنحون نقاطًا إضافية كما هو مفصّل في الجدول أدناه:

مدى العلامة	عدد النقاط
75-84	20
85-94	25
95-100	30

نؤكّد على أنّ الامتحان ليس إلزاميًا، ولا يشكّل شرطًا لتقديم طلب عمل.

انتبهوا، العلامة الأخيرة في امتحان الكفاءة هي التي تحدّد، وليست العلامة الأعلى.

منعًا للالتباس، لن يُسمح للمرشّحين لتدريس اللغة العبرية أو الإنجليزية بالتقدّم لامتحان الكفاءة في اللغة العبرية.

دولة إسرائيل  
وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

ز. تحديد النقاط بموجب النجاح في امتحان معرفة في الرياضيات، للمرشّحين لتدريس الرياضيات في المدارس الابتدائية والإعدادية العربية:

المرشّحون للتعين في تدريس الرياضيات، والذين اجتازوا امتحاناً في مجال الرياضيات، بمستوى موسّع بعلامة 75 فما فوق، يُمنحون نقاطاً إضافية حسب التفصيل التالي:  
ملاحظة: سيتم إجراء امتحان للمرشّحين للتدريس في المرحلة الابتدائية، وامتحان آخر للمرشّحين للتدريس في المرحلة الإعدادية.

عدد النقاط	مدى العلامة
20	75-84
25	85-94
30	95-100

ح. تحديد النقاط بموجب النجاح في امتحان العلوم، للمرشّحين لتدريس العلوم في المدارس الابتدائية والإعدادية العربية:

المرشّحون للتعين في تدريس العلوم، والذين اجتازوا امتحاناً في مجال العلوم، بمستوى موسّع بعلامة 75 فما فوق، يُمنحون نقاطاً إضافية حسب التفصيل التالي:

عدد النقاط	مدى العلامة
20	75-84
25	85-94
30	95-100

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

ملاحظة: سيتم إجراء امتحان للمرشّحين للتدريس في المرحلة الابتدائية، وامتحان آخر للمرشّحين للتدريس في المرحلة الإعدادية.

ملاحظة: الامتحانات في الرياضيات والعلوم ستكون وفق الفئة العمرية الابتدائية والإعدادية.

ط. تحديد النقاط بموجب مراكز التقييم (للمرشّحين للتعين فقط)

المرشّحون للتعين في المدارس في المجتمع العربي، يُمنحون نقاطًا إضافية بناءً على اجتياز اختبارات مركز التقييم. منعا للالتباس، المشاركة في مركز تقييم ليست إلزامية لتقديم طلب تعيين في جهاز التربية والتعليم. اجتياز اختبارات مركز التقييم معناه (لمن اجتازها بالعلامات المطلوبة)، زيادة نقاط للمرشّح للتعين والمعني بتحسين نقاطه.

إضافة النقاط تكون حسب التفصيل التالي:

مدى العلامة	عدد النقاط
1.00-4.00	0
4.01-4.50	5
4.51-5.00	8
5.01-5.50	11
5.51-6.00	14
6.01-6.50	17
6.51-7.00	20
7.01-9.00	25

دولة إسرائيل  
وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

نؤكد مرة أخرى، المشاركة في مركز التقييم ليست إلزامية، ولا تشكل شرطًا لتقديم طلب العمل.  
يمكن المشاركة في مركز تقييم مرة كل سنتين

انتبهوا! العلامة الأخيرة في مركز التقييم هي العلامة الحاسمة، وليست العلامة الأعلى

ي. تحديد النقاط بموجب البعد الجغرافي:

تُعطي هذه النقاط لمقدمي طلبات النقل فقط، وليس لمقدمي طلبات التعيين. تحديد النقاط حسب البعد الجغرافي بين مكان السكن ومكان العمل الحالي، يكون حسب الجدول أدناه، ووفق المعطيات الموجودة في منظومة ال GIS في جهاز التربية والتعليم.

إضافة نقاط حسب المسافة	مدى المسافة بين البلدات بالكلم	
0	29	0
4	59	30
6	89	60
8	119	90
10	149	120
12	179	150
15	999	180

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

## ك. تحديد النقاط للمعلمين سكان المكان:

المعلم الذي يطلب نقلاً، أو تعييناً أو إكمال وظيفة، لمكان سكناه يحظى بأربع نقاط إضافية. نوضح بهذا، أنّ الشخص الذي يسكن في المكان لا يحظى بأفضلية أخرى عدا عن هذه النقاط، وهو صاحب نقاط أعلى عادةً.

## س. التساوي في عدد النقاط:

في الحالات التي يكون فيها عدد النقاط متساوياً تُعطي لجنة التعيينات أفضلية حسب المعايير في سلم الأولوية التالي:

- معدل علامات اللقب الأكاديمي الأخير، المقصود علامة 85 فما فوق (العلامة الأقل من 85 لا تشكل معياراً للأولوية). هذا البند ينطبق على مقدمي طلبات التعيين فقط.
- مكان السكن (من سكان المكان).
- أقدمية في وزارة التربية والتعليم. بالنسبة للمعلمين في مواضيع الصحة – موعد إنهاء دورة الملاءمة لمواضيع الصحة، أو الحصول على رخصة من وزارة الصحة.
- موعد إنهاء التأهيل للتدريس.
- مقابلة مع المفتش الإداري/ المهني.

ملاحظة: المعلمة الحامل التي عملت في السنة الدراسية السابقة لسنة تقديم طلب التعيين، وحصلت على تصريح فصل من وزارة العمل، تكون صاحبة أفضلية على غيرها من المعلمات اللواتي يحصلن على عدد نقاط مساوٍ لها (ولكنها لا تكون صاحبة أفضلية على معلمات صاحبات النقاط الأعلى منها). على المعلمة الحامل أن تبلغ عن حملها لقسم القوى البشرية للتدريس في اللواء حتى تاريخ 15.7.2022.

دولة إسرائيل  
وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

امتحانات الكفاءة ومركز التقييم للمرشّحين للتدريس في المجتمع العربي، للسنة  
الدراسية 2022

ننوّه أنّ التقدّم لامتحانات الكفاءة أو المشاركة في مركز التقييم ليس إلزامياً. يُمنح المرشّح الذي يختار التقدّم لامتحانات الكفاءة أو المشاركة في مركز التقييم نقاطاً إضافية وفقاً لما هو مفصّل لاحقاً.

التسجيل للامتحانات يتم عن طريق وزارة التربية والتعليم.

**1. امتحانات الكفاءة في اللغة:**

المرشّحون الذين يرغبون في التقدّم لامتحان للمرة الأولى، أو تحسين علامة امتحان سابق، في امتحان الكفاءة في اللغات العربية/ العبرية/ الإنجليزية، يسجّلون للامتحان في موقع "ممرنت".

التفاصيل في موقع: <https://bh.geomar.co.il/#/landing-page>

الخطوط العريضة لامتحانات الكفاءة في اللغة، تظهر في بوابة العاملين في التدريس، في الرابط أدناه:

<https://poh.education.gov.il/MerhavMinhali/HachsharaHitmachutKnisaLeharaa/Pages/MuamadutHaraaMigzarAravi.aspx>

المعلومات عن مكان وموعد امتحان الكفاءة باللغة العربية، أو امتحان الكفاءة باللغة العبرية/ الإنجليزية، ترسل من قبل "ممرنت" في شهري آذار-نيسان 2022.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

نوكد أنّ المعلمين ذوي تأهيل في اللغة العبرية والإنجليزية، والذين اجتازوا امتحاناً في اللغة العبرية، لن يحصلوا على نقاط إضافية على امتحان الكفاءة بالعربية، وإذا أرادوا الحصول على نقاط إضافية، فإنّ عليهم اجتياز امتحاناً وفق تأهيلهم المهني في العبرية أو الإنجليزية.  
ملاحظة: في كلّ سنة دراسية يمكن التقدم لامتحان في موعد واحد فقط.  
يتم التسجيل للامتحان من خلال بوابة العاملين في التدريس .

## 2. امتحان الكفاءة في تدريس الرياضيات والعلوم:

المرشّحون الذين يرغبون في التقدم لامتحان تدريس الرياضيات أو العلوم، يسجّلون للامتحان في موقع "مرمنت".

פרטים באתר: <https://bh.geomar.co.il/#/landing-page>

الخطوط العريضة لامتحانات الكفاءة في العلوم والرياضيات، تظهر في بوابة العاملين في التدريس، في الرابط أدناه:

<https://poh.education.gov.il/MerhavMinhali/HachsharaHitmachutKnisaLeharaa/Pages/MuamadutHaraaMigzarAravi.aspx>

تُرسل المعلومات عن مكان وموعد امتحان التمكن باللغة العبرية، أو امتحان التمكن باللغة العبرية/الإنجليزية، من قبل مرمنت في شهري آذار- نيسان 2022.  
نوكد أنّ المعلمين ذوي تأهيل في الرياضيات أو العلوم، والذين اجتازوا امتحاناً في اللغة العبرية، لن يحصلوا على نقاط إضافية على امتحان الكفاءة بالعربية، وإذا أرادوا الحصول على نقاط إضافية، فإنّ عليهم اجتياز امتحاناً وفق تأهيلهم المهني في الرياضيات أو العلوم.  
ملاحظة: في كلّ سنة دراسية يمكن التقدم لامتحان في موعد واحد فقط.  
التسجيل للامتحانات يتم عبر بوابة العاملين في التدريس وزارة التربية والتعليم.

# دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

قسم كبير القوى البشرية للتدريس

مكتب نائب المدير العام  
قسم كبير التعليم العربي

## 3. مراكز التقييم

تشمل مراكز التقييم التي ستفعل على يد معهد كينان شيفي دمج عدد من أدوات وأحداث التقييم المختلفة، ذات صلة بالمرشّحين للتدريس. تفحص عملية التقييم مهارات مثل: صفات شخصية، مفاهيم تربوية، العمل ضمن طاقم، علاقات بين- شخصية وغير ذلك.

### يشمل مركز التقييم 5 مركّبات



المرشّحون الذين يرغبون في المشاركة في مركز التقييم، يسجّلون عبر منظومة إدارة المرشّحين. ستجرى مراكز التقييم خلال شهري نيسان وأيار 2022.

## إعلان عن إمكانية إجراء تعديلات بالنسبة للسنة الدراسية 2023-2024

تعلن وزارة التربية والتعليم أنه في السنة الدراسية 2023-2024، سيتم فحص مدى ملاءمة المتقدم للتعين لتدريس موضوع معين اعتماداً على ثقافته الأكاديمية أيضاً، وليس فقط على شهادة التدريس التي بحوزته.

פקס 073-3935108-3935108, גבעת שאול, ירושלים; 15 רח' כנפי נשרים | 073-3935180 | [mail: ptzibur\\_ka@education.gov.il](mailto:ptzibur_ka@education.gov.il)

شارع كنفى نשרيم 15, جفّعات שאؤول, اورشليم-القدس, 9546427 هاتف 073-3935108-073 فاكس 3935180-073 | [www.edu.gov.il](http://www.edu.gov.il)